



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 August 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать третья специальная сессия
1 апреля 2015 года

Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать третьей специальной сессии

Заместитель Председателя и Докладчик: г-н Мотуси Брюс Рабаша Палай
(Ботсвана)



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Резолюция, принятая Советом по правам человека на его двадцать третьей специальной сессии	3
II. Организация работы двадцать третьей специальной сессии.	7
A. Открытие и продолжительность сессии	7
B. Участники	8
C. Должностные лица	8
D. Организация работы	8
E. Резолюция и документация	9
F. Заявления	9
G. Решение по проекту предложения	10
III. Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать третьей специальной сессии	10
Приложение	
Перечень документов, выпущенных для двадцать третьей специальной сессии Совета по правам человека	11

I. Резолюция, принятая Советом по правам человека на его двадцать третьей специальной сессии

S-23/1

Злодеяния, совершенные террористической группой "Боко Харам", и их последствия для прав человека в затрагиваемых государствах

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры о правах человека,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенные в Уставе, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других соответствующих международных договорах о правах человека, участниками которых они являются,

ссылаясь на мандат Совета по правам человека, закрепленный в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

подчеркивая важность всех резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей о мерах по ликвидации международного терроризма, включая резолюции 42/159 от 7 декабря 1987 года, 46/51 от 9 декабря 1991 года, 49/60 от 9 декабря 1994 года, 60/288 от 8 сентября 2006 года, 68/119 от 16 декабря 2013 года, 68/178 от 18 декабря 2013 года и 69/127 от 18 декабря 2014 года, и вновь подтверждая свои обязательства, вытекающие из Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и ее четырех разделов,

ссылаясь на предыдущие резолюции Комиссии по правам человека о правах человека и терроризме и резолюции Совета по правам человека о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, а также на резолюцию 18/10 от 29 сентября 2011 года о правах человека и вопросах, касающихся взятия заложников террористами,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 1269 (1999) от 19 октября 1999 года, 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и 2133 (2014) от 27 января 2014 года, Конвенцию о предупреждении терроризма и борьбе с ним, принятую Организацией африканского единства 14 июля 1999 года, Торжественную декларацию, принятую по случаю пятидесятилетия Организации африканского единства/Африканского союза в мае 2013 года, и решение о "Боко Харам", принятое Советом мира и безопасности Африканского союза 23 мая 2014 года,

ссылаясь далее на заявления Председателя Совета Безопасности S/PRST/2014/17 от 27 августа 2014 года и S/PRST/2015/4 от 19 января 2015 года,

приветствуя заявление Африканского союза по "Боко Харам", принятое 31 января 2015 года на двадцать четвертой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза,

приветствуя также выводы совещания министров иностранных дел и обороны по "Боко Харам", сделанные 20 января 2015 года в Ниаме,е,

приветствуя далее Декларацию Яунде, принятую государствами, являющимися членами Совета за мир и безопасность в Центральной Африке, о борьбе против террористической группы "Боко Харам" 16 февраля 2015 года,

напоминая о необходимости усиления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и условий, ведущих к терроризму, а также борьбы с ними, в том числе посредством укрепления национального потенциала соответствующих государств,

вновь подтверждая также, что поощрение и защита прав человека для всех и верховенство закона имеют важное значение для борьбы с терроризмом, и признавая, что действенные меры по борьбе с терроризмом и защита прав человека являются целями, которые не противоречат друг другу, а являются взаимодополняющими и взаимоусиливающими,

выражая озабоченность по поводу продолжающегося увеличения числа случаев похищения людей и взятия заложников террористами и их воздействие на реализацию и осуществление прав человека,

отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что деятельность "Боко Харам" приводит к серьезному нарушению социально-экономической жизни населения на северо-востоке Нигерии и в соседних районах, прилегающих к бассейну озера Чад, на севере Камеруна, в Чаде и в самой восточной части Нигера,

решительно осуждая гнусную террористическую деятельность "Боко Харам", представляющую угрозу миру, безопасности и стабильности всего региона,

вновь подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися злодеяниями и нарушениями международного права прав человека, а также нарушениями международного гуманитарного права, совершаемыми террористической организацией, именуемой "Боко Харам", включая нарушения, связанные с нападениями на гражданских лиц, включая детей, школьников, женщин, лиц, принадлежащих к группам религиозных и этнических меньшинств, учебные заведения, рынки, общественный транспорт, а также вербовку и использование детей, сексуальное и гендерное насилие, уничтожение и конфискацию государственного и частного имущества, а также использование несовершеннолетних и принудительную вербовку смертников, включая детей и женщин-смертниц,

подчеркивая, что, совершая эти террористические акты, "Боко Харам" серьезно нарушает права человека и нормы международного гуманитарного права, полностью препятствуя полному осуществлению прав человека и основных свобод в тех районах, в которых совершаются эти нападения,

решительно осуждая, а также отвергая бесчеловечное похищение "Боко Харам" 14 апреля 2014 года более чем 200 девочек из школы в городе Чибок, расположенном в нигерийском штате Борно, о судьбе которых по-прежнему ничего не известно, а также другие последующие похищения, и призывая немедленно и безоговорочно освободить школьников и других похищенных лиц и выражая свою солидарность с их семьями,

выражая свою солидарность с народами Нигерии, Камеруна, Чада и Нигера, которые страдают из-за террористических актов, совершаемых "Боко Харам", и принимая к сведению усилия, предпринимаемые правительством Нигерии, Камеруна, Чада, Нигера и Бенина для противодействия таким террористическим актам,

приветствуя ведущую роль, которую играет Африканский союз и субрегиональные организации, такие как Экономическое сообщество западноафриканских государств, Экономическое сообщество центральноафриканских государств и Комиссия по бассейну озера Чад, для противодействия угрозам, возникающим в связи с деятельностью "Боко Харам", и выражая свою поддержку их борьбе против террористической организации, именуемой "Боко Харам",

заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу большого числа перемещенных лиц и беженцев в Нигерии, Камеруне, Чаде, Нигере и Бенине,

1. *самым решительным образом осуждает* грубые нарушения международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права, совершенные террористической группой "Боко Харам";

2. *призывает* всех тех, кто оказывает поддержку и предоставляет ресурсы "Боко Харам", незамедлительно прекратить любую такую поддержку, которая противоречит международному праву прав человека, а также соответствующим резолюциям и решениям, принятым Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Экономическим сообществом центральноафриканских государств и Комиссией по бассейну озера Чад;

3. *настоятельно призывает* все стороны не допускать признания какой-либо правомерности террористических актов;

4. *призывает* международное сообщество расширить сотрудничество с государствами, затрагиваемыми террористической деятельностью "Боко Харам", в целях выявления и пресечения всех возможных источников финансирования;

5. *приветствует* помощь, оказываемую некоторыми государствами африканским государствам в борьбе против терроризма, и призывает международное сообщество оказывать более активную и многогранную поддержку Камеруну, Чаду, Нигеру, Нигерии и любым другим государствам, затрагиваемым деятельностью террористической группы "Боко Харам", по их просьбе и в тесном сотрудничестве с их соответствующими правительствами;

6. *призывает далее* государства и международное сообщество оказывать надлежащую поддержку многонациональной объединенной целевой группе, учрежденной Африканским союзом, для развертывания этой целевой группы, которая включает вооруженные формирования Нигерии, Чада, Камеруна, Нигера и Бенина, посредством оказания этой целевой группе технической помощи;

7. *призывает* обеспечить, чтобы лица, виновные в чудовищных преступлениях, совершенных террористической группой "Боко Харам", предстали перед компетентными судами затронутых государств, с тем чтобы лица, несущие ответственность за нарушения прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, включая нападения на гражданских лиц, понесли наказание;

8. *настоятельно призывает* государства защищать права человека в условиях борьбы с терроризмом, в том числе путем расширения сотрудничества и полного осуществления положений соответствующих международных конвенций и резолюций, и особо отмечает необходимость усиления координации на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях в целях усиления глобальных мер реагирования на терроризм;

9. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека осуществлять сбор информации от затрагиваемых государств, осуществляя с ними тесное сотрудничество и проводя консультации,

для подготовки доклада о нарушениях и попрании прав человека и злодеяниях, совершенных террористической группой "Боко Харам" в государствах, затронутых такими актами, для обеспечения привлечения к ответственности виновных и представить устную обновленную информацию в рамках интерактивного диалога, который состоится на двадцать девятой сессии Совета по правам человека, а также представить доклад для рассмотрения на его тридцатой сессии.

*2-е заседание
1 апреля 2015 года*

[Принята без голосования.]

II. Организация работы двадцать третьей специальной сессии

1. В соответствии с пунктом 10 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, а также правилом 6 правил процедуры Совета по правам человека, содержащихся в приложении к его резолюции 5/1, Совет проводит при необходимости специальные сессии по просьбе одного из членов Совета при поддержке трети членов Совета.
2. 26 марта 2015 года Постоянный представитель Алжира при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от имени Группы африканских государств в Женеве обратился с просьбой о созыве 1 апреля 2015 года специальной сессии Совета по правам человека в связи с террористическими нападениями и нарушениями прав человека, совершенными террористической группой «Боко Харам».
3. Вышеупомянутую просьбу поддержали 19 государств – членов Совета по правам человека: Алжир, Ботсвана, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гана, Кения, Конго, Кот-д’Ивуар, Марокко, Намибия, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Российская Федерация, Сьерра-Леоне, Франция, Эфиопия и Южная Африка. Просьбу также поддержали четыре государства-наблюдателя в Совете: Джибути, Камерун, Мозамбик и Центральноафриканская Республика.
4. Просьбу также поддержали следующие государства-члены и государства-наблюдатели: Аргентина, Бенин, Куба, Нигер, Сенегал, Того и Чад.
5. Поскольку вышеупомянутую просьбу поддержали более одной трети членов Совета по правам человека, Председатель Совета после консультаций с основными авторами принял решение о проведении 30 марта 2015 года открытого информационного консультативного совещания, а 1 апреля 2015 года – специальной сессии Совета.

A. Открытие и продолжительность сессии

6. Совет по правам человека провел свою двадцать третью специальную сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 1 апреля 2015 года. Во время сессии состоялось два заседания.
7. 30 марта 2015 года на открытом информационном консультативном совещании, состоявшемся до открытия специальной сессии, по просьбе представителя Сомали Совет по правам человека почтил минутой молчания память покойного Чрезвычайного и Полномочного Посла и Постоянного представителя Сомали при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Юсуфа Мохамеда Исмаила. С заявлениями выступили Председатель Совета по правам человека и представители Алжира от имени Группы африканских государств и Сомали.
8. 1 апреля 2015 года, до открытия специальной сессии, по просьбе представителя Туниса, выступавшего от имени Группы арабских государств, Совет по правам человека также почтил минутой молчания память покойного Чрезвычайного и Полномочного Посла и Постоянного представителя Сомали при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Юсуфа Мохамеда Исмаила. С заявлениями выступили представители Алжира (от имени Группы африканских государств), Гватемалы (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Европейского союза, Соединенных Штатов Америки (от имени Группы западноевропейских и других

государств), Сьерра-Леоне, Туниса (от имени Группы арабских государств) и Эфиопии.

9. Двадцать третью специальную сессию открыл Председатель Совета по правам человека.

В. Участники

10. В работе специальной сессии приняли участие представители государств – членов Совета по правам человека, государств-наблюдателей в Совете, наблюдатели от государств – нечленов Организации Объединенных Наций и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других образований, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций.

С. Должностные лица

11. На своей организационной сессии девятого цикла 8 декабря 2014 года Совет по правам человека избрал следующих должностных лиц, которые также выполняли функции должностных лиц на двадцать третьей специальной сессии:

Председатель:	Йоахим Рюкер (Германия)
Заместители Председателя:	Хуан Эстебан Агирре Мартинес (Парагвай) Филлорета Кодра (Албания) Мухтар Тилеуберды (Казахстан)
Заместитель Председателя и Докладчик:	Мотуси Брюс Рабаша Палай (Ботсвана)

Д. Организация работы

12. В соответствии с пунктом 124 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека 30 марта 2015 года состоялось открытое информационное консультативное совещание в рамках подготовки к двадцать третьей специальной сессии.

13. На своем 1-м заседании, состоявшемся 1 апреля 2015 года, Совет по правам человека рассмотрел вопрос об организации своей работы и установил следующий регламент выступлений: три минуты – для заявлений государств – членов Совета и две минуты – для заявлений государств-наблюдателей в Совете, наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей. Список выступающих будет составлен в хронологическом порядке регистрации. Первым слово будет предоставлено государствам – членам Совета, а затем государствам-наблюдателям и наблюдателям от органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других образований, а также наблюдателям от национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций.

14. Специальная сессия была проведена согласно соответствующим положениям резолюции 5/1 Совета по правам человека.

Е. Резолюция и документация

15. Резолюция, принятая Советом по правам человека на его двадцать третьей специальной сессии, воспроизводится в главе I настоящего доклада.
16. Перечень документов, изданных для двадцать третьей специальной сессии, содержится в приложении к настоящему докладу.

Ф. Заявления

17. На 1-м заседании 1 апреля 2015 года с заявлением выступил Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека.
18. На том же заседании с заявлением от имени Координационного комитета выступила член Координационного комитета специальных процедур Совета по правам человека Мирей Фанон-Мендес Франс.
19. На том же заседании с заявлением от имени Африканского союза выступил Высокий представитель Африканского союза по Мали и Сахелю Пьер Буйо.
20. На том же заседании с заявлениями также выступили Министр иностранных дел Камеруна Пьер Мукоко Мбонжо; Министр юстиции и прав человека Чада Махамат Исса Халикими; и Постоянный секретарь Министерства иностранных дел Нигерии Данжума Нанпон Шени.
21. Кроме того, на этом заседании в тот же день с заявлениями выступили представители следующих государств – членов Совета по правам человека: Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Германии, Зимбабве¹ (от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки), Китая, Кот-д'Ивуара, Латвии (от имени Европейского союза, Албании, Боснии и Герцеговины, Исландии, Лихтенштейна, Черногории, Сербии и бывшей югославской Республики Македония), Марокко (также от имени членов и наблюдателей Международной организации франкоязычных стран), Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Республики Корея, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Туниса¹ (от имени Группы арабских государств), Черногории, Эстонии, Эфиопии (от имени Межправительственного органа по вопросам развития).
22. На том же заседании с заявлением выступил представитель Дании, государства-наблюдателя в Совете по правам человека, а также от имени Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции.
23. На 2-м заседании в тот же день с заявлениями выступили:
- а) государства – члены Совета по правам человека: Ботсвана, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Индия, Ирландия, Конго, Куба, Мальдивские Острова, Мексика, Пакистан, Франция, Эфиопия, Япония;
 - б) государства-наблюдатели в Совете по правам человека: Австралия, Австрия, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Бурунди, Гвинея, Греция, Джибути, Демократическая Республика Конго, Египет, Израиль, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирак, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Ливан, Ливия, Люксембург, Малайзия, Мали, Мавритания, Мозамбик, Непал, Нигер, Польша, Святой

¹ Наблюдатель Совета по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

Престол, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Словения, Сомали, Судан, Того, Турция, Уругвай, Филиппины, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Южный Судан, Ямайка;

с) наблюдатели от межправительственных организаций: Организации исламского сотрудничества;

д) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», «Каритас Интернационалис» (Международная конфедерация католических благотворительных и социальных организаций), организации «Хьюман Райтс Уотч», Индейского совета Южной Америки (ИСЮА), Международной федерации лиг защиты прав человека, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма (МДПДР), Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству (ОСКАМЭС), организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «Действия Чада в защиту окружающей среды», Союза арабских юристов, организации «Юнайтед Нэйшенс Уотч».

G. Решение по проекту предложения

24. На 2-м заседании 1 апреля 2015 года представитель Алжира от имени Группы африканских государств представил проект резолюции A/HRC/S-23/L.1, автором которого выступил Алжир от имени Группы африканских государств, а соавторами – Аргентина, Германия, Испания, Колумбия, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Турция, Франция, Филиппины и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Греция, Грузия, Израиль, Италия, Канада, Кипр, Польша и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

25. На том же заседании в тот же день представитель Латвии от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета, выступил с общими замечаниями в отношении этого проекта резолюции.

26. Кроме того, на том же заседании в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на предварительную оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции. Начальник Бюджетно-финансовой секции Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека выступил по вопросу о бюджетных последствиях этого проекта резолюции.

27. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки сделал заявление по мотивам голосования до проведения голосования.

28. На том же заседании проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции S-23/1 см. в главе I.

III. Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать третьей специальной сессии

29. На 2-м заседании 1 апреля 2015 года доклад был принят *ad referendum* и Докладчику было поручено завершить его подготовку.

Приложение

Перечень документов, выпущенных для двадцать третьей специальной сессии Совета по правам человека

Серия документов для общего распространения

- | | |
|--------------|---|
| A/HRC/S-23/1 | Письмо Постоянного представителя Алжира при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 26 марта 2015 года на имя Председателя Совета по правам человека |
| A/HRC/S-23/2 | Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать третьей специальной сессии |
-